



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

Week of April 14 - 20, 2013 ❖ Tone 4
4th Sunday of Great Lent ❖ St. John Climacus of Sinai

SCRIPTURE READINGS

Heb. 6:13-20 & Eph. 5:9-19

Mark 9:17-31

BRETHREN: For when God made a promise to Abraham, because He could swear by no one greater, He swore by Himself, saying, "Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you." And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation is for them an end of all dispute. Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek.

BRETHREN: for the fruit of the Spirit is in all goodness, righteousness, and truth, finding out what is acceptable to the Lord. And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. Therefore He says: "Awake, you who sleep, Arise from the dead, And Christ will give you light." See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, redeeming the time, because the days are evil. Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord,

AT THAT TIME: A man came to Jesus and said, "Teacher, I brought You my son, who has a mute spirit. And wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, gnashes his teeth, and becomes rigid. So I spoke to Your disciples, that they should cast it out, but they could not. Jesus answered him and said, "O faithless generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him to Me." Then they brought him to Jesus. And when he saw Jesus, immediately the spirit convulsed him, and he fell on the ground and wallowed, foaming at the mouth. So Jesus asked his father, "How long has this been happening to him?" And he said, "From childhood. And often he has thrown him both into the fire and into the water to destroy him. But if You can do anything, have compassion on us and help us. Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" When Jesus saw that the people came running together, He rebuked the unclean spirit, saying to it: "Deaf and dumb spirit, I command you, come out of him and enter him no more!" Then the spirit cried out, convulsed him greatly, and came out of him. And he became as one dead, so that many said, "He is dead." But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. And when He had come into the house, His disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" So He said to them, "This kind can come out by nothing but prayer and fasting." Then they departed from there and passed through Galilee, and He did not want anyone to know it. For He taught His disciples and said to them, "The Son of Man is being betrayed into the hands of men, and they will kill Him. And after He is killed, He will rise the third day."

& Matthew 4:25 - 5:12

DAILY READINGS:

April 15th
Gen. 13:12-18
Prov. 14:27-15:4

April 16th
Gen. 15:1-15
Prov. 15:7-19

April 17th
Gen. 17:1-9
Prov. 15:20-16:9

April 18th
Gen. 18:20-33
Prov. 16:17-17:17

April 19th
Gen. 22:1-18
Prov. 17:17-18:5

April 20th
Heb. 9:24-28
Mark 8:27-31

Weekly Calendar

Sunday, April 14th
 Church School 8:30 a.m.
 Divine Liturgy 9:00 a.m.
 Coffee Hour -
 Vespers @ All Saints of America Mission, Salisbury 4:00 p.m.

Tuesday, April 16th
Visitation: Walnut Hill 2:30 p.m.
 (for Communion)
 Confession 4:00 p.m.

Wednesday, April 17th
 Confession 5 - 5:30 p.m.
 Presanctified Liturgy 6:00 p.m.
 Soup & Bread

Thursday, April 18th
Visitation: Ledgecrest 10:00 a.m.
 (for Communion)

Friday, April 19th
 Akathist to the Theotokos 6:30 p.m.

Saturday, April 20th
 ! SPRING CLEANING ! 8:30 a.m. - ??
 Choir Rehearsal 3:00 p.m.
 Confession 4:4:30 p.m.
 Vespers 5:00 p.m. - Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday April 14th
 Greeter: Sonia M.
 Cleaning: Al Hromi
 Coffee: Delaney/Shafraan

Sunday April 21st
 Greeter: Sonia M.
 Cleaning: Al Hromi
 Coffee: Cabrera

Parish Figures

Collection: \$ 3,187.00
 YTD:\$40,543[100.2%]
 YTD Goal:\$ 40,467.00
 (14 wks) [\$ 2890.50/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane -Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

V. Rev. Steven Voytovich, Attached
(203) 605-5894
voystc@earthlink.com

Gladys Labas, Council Warden
(860) 965-7654
labasgl@southernct.edu

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

ANNOUNCEMENTS

♦**Sunday Lenten Vespers:** Today at All Saints of America Mission, Salisbury at 4:00 p.m. for the Sunday Lenten Vespers.

♦**Bread for sale:** There is "Pascha bread" with & without raisins available for sale. See Ed or Marion Bichun.

♦**Spring Cleaning:** We will have our annual Pre-Pascha cleaning of the inside & outside on Saturday, April 20th beginning around 8:30 a.m.

♦**Sewing:** Anyone interested in making pillowcases for the *Hole-in-the-Wall-Gang-Camp* on April 20 & 21 please see Phyllis Bartos for information.

♦**Adult Studies:** Our Adult Study Group will meet on Sunday April 21 following coffee hour as we continue with the Old Testament.

♦**Bichun Scholarship:** Applications for the Anthony Bichun Scholarship are available at the candle stand or on-line at our web page.

♦**Pascha Card:** Please find the forms at the candle desk for our parish wide Pascha Card (just like the Christmas card). All proceeds will go to defray costs of The Yale Russian Chorus at our Second 100th Anniversary in October.

♦**Soup & Bread:** Please find the sign-up sheet for soup and bread to break the fast

"For the sick and suffering"

Megan Bartos
Eugenia "Jennie" Pich
Sophia Zurawlew
Alla Hamisevich
Barbara Raymond
Dorothy Kowar
Diane Steffick

Archpriest Paul Lazor
Archpriest William DuBovik (All Saints, Hartford)
Mat. Kimberly Donovan (recovery:brain surgery - Holy Trinity, Springfield, VT)
Pam (Paraskeva) Parsons (cancer - PC President & Choir Director; Ss P&P, Springfield, MA)
Sergei Bouteneff (recovery from heart surgery - Son of Fr. Sergei Bouteneff)
Patricia Miniter (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Jennifer Akerley (cancer - Friend of Rosemary Delaney)
Robin Prince (Cousin of John Delaney)
Helen Skrobat (Mother of John Skrobat)
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)
Jean O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)
Faith O'keefe (Friend of Ewa Zagorska)
child Dalton Deack (Friend of Ewa Zagorska)
Halina Kretowska (Mother of Ewa Zagorska)
Christine Stoj (Friend of the Bichun's)
Thomas Hricus (Brother of Marion Bichun)
Shirley Lucas (pneumonia - Daughter of Ruth)
child Justin Holmes (Friend of the Bichun's)
Lorraine Lynch (Mother-in-law of Peter Anop)
Krista Nordmark (cancer - Friend of Laura Burrill)
Janet Roberts (Friend of Barbara Burrill)
James Kuscok (cancer - Nephew of Stella Liwen)
child Isabelle Negron (Friend of Larissa Rembisz)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

Newly Departed:
Leonid Matsyschuk [Mar 7]
Mary Ann Gansel [Mar 9] (Cousin of Marion Bichun)
Peter Komisar [Mar 26] (Grandfather of Nicholas Kokus)



after Presanctified Liturgy on Wednesdays. The more hands the easier the task.

♦**Greeters: Greeters List** for the first half of 2013 is available for your participation!! We need someone for May!

♦**Men's Club Lotto -**

21 Fr. James Parnell

Support the Men's Club
Special Projects Fund!!

Sign up today!!!

♦**The April monthly charity collection** is for **International Orthodox Christian Charities**. The IOCC is the official international humanitarian organization of the Episcopal Assembly. It's mandate, in the spirit of Christ's love, offers emergency relief and development programs to those in need worldwide,



Frank Bargielski (Brother-in-law of Nelson & Arlene Potter)
Sharon Ceuch (heart attack - Friend of Nelson & Arlene Potter)
JoAnn Hensley (stroke - Friend of Jennie Everson)
Dorothy Ludko (Friend of Barbara Raymond)
Anita Hall (Friend of Margaret Wagner)
child Daniel Hawn (brain cancer - Friend of Diane Dounouk)
Julia Gagne (cancer- Aunt of Alex Polzun)
Louise Shimchick (recovery from surgery - Aunt of Marie Shimchick)
Cesar Garcia (seizures - Son of co-worker of Juliana Koles)
Bruce McCallum (Parkinson's - Father of Rebecca McCallum)
Ronald Schmitt (stroke - Friend of Jennie Everson & Paul Culton)
Steven Belonick (Grandfather of Daniel Belonick)
Ann Belonick (Grandmother of Daniel Belonick)
Alexandra Hopko (in-operable tumors - Sister of Fr. John Hopko)
Tatiana Leardi (Friend of the Koles - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril & Methodius, Terryville)
Donna Kriniske (recovery from brain surgery - Cousin of Matushka Melanie)
Sue Spadjinske (lung cancer - Colleague of Chris Dresko)
Jennifer Gottlieb (MS - Friend of Chris Dresko)
Lisa Baker (breast cancer -Wife of Brian Baker)

without discrimination, and strengthens the capacity of the Orthodox Church to so respond. The collection will be taken on the last Sunday of the month. Please use the envelope provided in your monthly mailing and be generous!!

♦**Future Dates:**

Sunday, April 21st, 4:00 p.m. - Sacrament of Holy Unction at Three Saints Church, Ansonia.

Saturday, April 27th, 9:00 a.m. - Liturgy of the Preparation [in the center of the church] & Divine Liturgy for the Raising of Lazarus.

March Finances

Income: \$16,424.56
Expense: \$16,269.93
Inc/Exp: \$ 154.63

Year-to-date Finances

Income: \$ 49,099.43
Expense: \$ 50,830.41
Exp/Inc: \$ -1,730.98